



INTERNATIONAL CONFERENCE

The Romanian Avant-garde
between Bucharest, Paris
and Tel-Aviv

הזמנה זו מהווה אישור כניסה לקמפוס הר הצופים

Jerusalem,
The Hebrew University of Jerusalem
Mount Scopus, 12-14 Dec. 2010

PROGRAM

**Sunday, December 12, Beth Mayersdorf
17.00 Opening Session**

Greetings

Moshe Idel, Moshe Taube, Gina Pană, Ditză Goshen

• **Opening session**

17.00 – 19.00

Ion Pop: *L'avantgarde roumaine: tendances, évolutions, postérité*
Moshe Idel: *Kabbala and Avant-garde: Some preliminary remarks*

Cocktail

**Monday, December 13,
Rabin Building (3rd floor, room 3001)**

• **Session One**

9.30 – 11.00

Chair: Augustin Ioan

Ovidiu Morar: *The cosmopolitan aspects of the Romanian Avant-garde*

Camelia Crăciun: *"Marginal rebels versus mainstream critics: the dilemma of the Emancipation generation"*.

Cosana Nicolae Eram: *Isidore Isou's Long Journey towards Himself*

Session Two (in French)

11.30 -13.00

Chair: Cyril Aslanov

Petre Răileanu: *Gherasim Luca, un nom et un égarement*

Marilena Braester: *Ilarie Voronca – poète du parfait bonheur (autour de "Petit manuel du parfait bonheur")*

Discussant: Ion Pop

Lunch

• **Session Three**

15.00-16.30

Chair: Paul Cernat

Cyril Aslanov: *Paul Celan from Avant-gardism to Post-modernism*
Michael Finkenthal : *Benjamin Fondane, Sesto Pals: interferences with the Avant-garde*

On Sesto Pals – an interview with Lucy Metsch-Sestopali (short documentary, in Romanian, presented by Costel Safirman)

• **Session Four**

17.00-19.00

Marcel Janco: The Avant-garde architecture

Augustin Ioan: *Actuality of Marcel Janco's unbuilt architectural work*

Simona Or-Munteanu : *Was the Interbellum Modernism of Romanian Jewish architects a quest for Avant-garde?*

Marcel Janco – the last image (Israeli documentary presented by Costel Safirman)

Reception

Tuesday, December 14

• **Session Five**

9.30 - 13.00

Chair: Leon Volovici

Jewish artists and writers in Romanian Avant-garde

Paul Cernat : *The Jews in Romanian Avant-garde: between the consciousness of periphery and internationalization*

Radu Stern: *Why so many Jews?*

Vlad Solomon: *Jewish identity and Zionism: Marcel Janco*

Milly Heyd: *Between universalism and particularism: Tristan Tzara and Marcel Janco*

Special Lecture:

Tom Sandquist: *Aspects of Jewish influence on Central and Eastern European Modernism: synthetism versus stylistic purity*

Lunch

16.00

Concluding Round-table: *The Romanian avant-garde: Periphery and Center*

Michael Finkenthal (moderator), Paul Cernat, Ovidiu Morar, Ion Pop, Petre Răileanu, Leon Volovici